

Carta de Gonzalo Sobejano a Francisco Ayala (28/03/1973)

Pittsburgh 28 marzo 1973

Professor Francisco Ayala

Department of Romance Languages

University of Chicago

1050 East 59 Street

Chicago, Illinois 60637

Querido don Francisco:

Muchas gracias por su carta del 12 de este mes y por el artículo suyo de *La Nación*. Pocos días antes había recibido *La gallina ciega*, de Nueva York, y había leído el libro. Me parecieron especialmente certeras dos observaciones de usted: la semejanza del libro de Max Aub con las novelas de éste del *Laberinto mágico* (es como una pieza más del infinito cuadro) y la equivalencia de sentido respecto a *Manuel Cortés*: un como despertar en otra atmósfera que se tratavde [*sic*] reconocer y que se descubre, por la misma dificultad de la adaptación, con bastante clarividencia.

Me dejó muy preocupado lo que me decía usted de no haber recibido el *Manuel Cortés*: se lo envié días antes de mi carta. Verdad es que no lo certifiqué, pero iba envuelto en uno de esos sobres algodonados que nosotros, los españoles, creo que todavía no hemos estrenado. Si a estas fechas no lo recibió, hágame el favor de advertírmelo, pues naturalmente buscaré el ejemplar y se lo mandaré adonde usted me diga. Ojalá lo encuentre, porque, si no, ¿qué puedo hacer?

Tampoco yo sé nada de Temple University Press, pero es cosa normal que todos tarden años mientras uno tarda meses, o que tarden meses cuando uno tarda semanas.

Confiamos en verles pronto en Madrid. El 25 de abril dejamos esto. Hasta setiembre no estaremos en nuevo destino. Mientras tanto, en Madrid: Villasantino 7, 6º B, Madrid-11, teléfono: 464.45.57.

Abrazos de Helga y de

Gonzalo

REMITENTE: Sobejano, Gonzalo

DESTINATARIO: Ayala, Francisco

DESTINO: University of Chicago. Department of Romance Languages and Literatures.

ORIGEN: Pittsburgh, Pensilvania

FICHA DESCRIPTIVA: [Carta mecanografiada con correcciones a mano y firma autógrafa]